

Договор
о сотрудничестве в области образования и науки
между Министерством просвещения
Приднестровской Молдавской Республики и Министерством
образования и науки
Республики Южная Осетия

Министерство просвещения Приднестровской Молдавской Республики и Министерство образования и науки Республики Южная Осетия, далее именуемые сторонами,

проявляя взаимную заинтересованность в развитии и углублении сотрудничества в области образования и науки, основываясь на Конституции каждой из сторон, осознавая приоритеты образования в социально-экономической стратегии государственного строительства, учитывая взаимную заинтересованность в развитии и углублении двустороннего сотрудничества в области образования, согласились о нижеследующем;

Статья 1

Стороны содействуют развитию разнообразных форм сотрудничества в области образования на принципах долгосрочного партнёрства, отвечающего интересам Республики Южная Осетия и Приднестровской Молдавской Республики.

Статья 2

Стороны, в рамках своей компетенции, способствуют расширению сотрудничества в таких областях, как:

- а) обмен опытом, технологиями по приоритетным направлениям модернизации всех уровней образования на долгосрочный и краткосрочный период;
- б) формирование государственной политики в области социально-педагогической поддержки детства;
- в) совместное участие в проведении аттестации организаций образования, государственной аттестации выпускников общеобразовательных учреждений;
- г) проведение совместных научных разработок, направленных на развитие и совершенствование отрасли образования,
- д) взаимное признание документов об образовании

Статья 3

Стороны, в рамках своей компетенции, устанавливают непосредственные контакты на всех уровнях, заключают договоры в целях реализации конкретных проектов сотрудничества в областях, указанных в статье 2 настоящего Договора.

Статья 4

Стороны содействуют организации обмена информацией о законодательстве сторон, нормативных актах, регулирующих деятельность в сфере образования и науки.

Статья 5

Стороны обмениваются опытом управленческой деятельности в сфере образования, науки и практического применения достижений педагогической науки в целях совершенствования функционирования системы образования.

Статья 6

Стороны, в рамках своей компетенции, создают благоприятные условия для развития научного сотрудничества в следующих направлениях:

а) исследования в области государственных образовательных стандартов всех уровней образования и новых педагогических технологий;

б) реализация «Концепции профильного обучения» в системе общего образования;

в) создание совместных научно-исследовательских коллективов для обеспечения освоения современных технологий обучения и выполнения взаимовыгодных программ и проектов;

г) поощрение развития взаимовыгодного сотрудничества между организациями сферы образования;

д) проведение консультаций по сближению уровней образования;

е) взаимодействие в рамках своих компетенций при подготовке и переподготовке кадров, оказания помощи в организации и совместного проведения научных семинаров, конференций, рабочих встреч, а также поощрения обмена учеными, исследователями, специалистами и стажерами сферы образования;

ж) содействие обмену учебно-методической и научной литературой для всех уровней образования,

з) исследование в области квалиметрии образования.

Статья 7

Стороны способствуют развитию прямых связей между организациями образования и науки Приднестровской Молдавской Республики организациями образования и науки Республики Южная Осетия, включая:

- организацию производственной практики выпускников организаций профессионального образования в учреждениях просвещения сторон,
- организацию летнего отдыха детей, учащихся на базах отдыха сторон на взаимовыгодных условиях.

Статья 8

Стороны содействуют установлению рабочих контактов между органами исполнительной власти в целях обмена опытом работы, выявления приоритетов в развитии образования, защиты прав детства, обеспечения

условий для более плодотворного сотрудничества детских коллективов, объединения усилий и координации совместных действий при решении общих задач.

Статья 9

Представители сторон в рамках выполнения настоящего Договора проводят переговоры, встречи и консультации по проблемам укрепления и совершенствования сотрудничества в сфере образования и науки.

Статья 10

Стороны самостоятельно несут расходы, которые возникнут в ходе выполнения настоящего Договора, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 11

Все спорные вопросы, которые могут возникнуть при толковании и исполнении настоящего Договора разрешаются путем консультаций и переговоров в соответствии с нормами международного права.

Внесение изменений и дополнений в настоящий Договор осуществляется по обоюдному согласию сторон путем оформления дополнительных протоколов, которые являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

Статья 12

Для осуществления сотрудничества в рамках настоящего Договора рабочим языком является русский.

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

Соглашение заключается на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды. Каждая из сторон имеет право прекратить действие Соглашения путем письменного заявления о своем желании прекратить действие настоящего Соглашения, но не позднее, чем за 6 месяцев до предполагаемого времени окончания действия Соглашения.

Совершено в _____ " " _____ 200 г. в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За Министерство просвещения
Приднестровской Молдавской
Республики

За Министерство
образования и науки
Республики Южная Осетия

условий для более плодотворного сотрудничества детских коллективов, объединения усилий и координации совместных действий при решении общих задач.

Статья 9

Представители сторон в рамках выполнения настоящего Договора проводят переговоры, встречи и консультации по проблемам укрепления и совершенствования сотрудничества в сфере образования и науки.

Статья 10

Стороны самостоятельно несут расходы, которые возникнут в ходе выполнения настоящего Договора, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 11

Все спорные вопросы, которые могут возникнуть при толковании и исполнении настоящего Договора разрешаются путем консультаций и переговоров в соответствии с нормами международного права.

Внесение изменений и дополнений в настоящий Договор осуществляется по обоюдному согласию сторон путем оформления дополнительных протоколов, которые являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

Статья 12

Для осуществления сотрудничества в рамках настоящего Договора рабочим языком является русский.

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

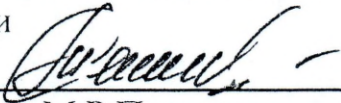
Соглашение заключается на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды. Каждая из сторон имеет право прекратить действие Соглашения путем письменного заявления о своем желании прекратить действие настоящего Соглашения, но не позднее, чем за 6 месяцев до предполагаемого времени окончания действия Соглашения.

Совершено в _____ " " _____ 200 г. в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За Министерство просвещения
Приднестровской Молдавской
Республики

За Министерство образования и науки
Республики Южная Осетия

Министр


М.Р. Пащенко

Министр

 А.Г. Кусраев

16.06.2009